



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60838-1:2005/A2:2011
01-julij-2011

Razni okovi za žarnice in sijalke - 1. del: Splošne zahteve in preskusi - Dopolnilo A2 (IEC 60838-1:2004/A2:2011)

Miscellaneous lampholders - Part 1: General requirements and tests (IEC 60838-1:2004/A2:2011)

Sonderfassungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen (IEC 60838-1:2004/A2:2011)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Douilles diverses pour lampes - Partie 1: Prescriptions générales et essais (CEI 60838-1:2004/A2:2011)

[SIST EN 60838-1:2005/A2:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1df860f1-a23b-4fd2-b3db-d2d57225e9d9/sist-en-60838-1-2005-a2-2011)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1df860f1-a23b-4fd2-b3db-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1df860f1-a23b-4fd2-b3db-d2d57225e9d9/sist-en-60838-1-2005-a2-2011)

[d2d57225e9d9/sist-en-60838-1-2005-a2-2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1df860f1-a23b-4fd2-b3db-d2d57225e9d9/sist-en-60838-1-2005-a2-2011)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60838-1:2004/A2:2011

ICS:

29.140.10 Grla in držala žarnic Lamp caps and holders

SIST EN 60838-1:2005/A2:2011 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60838-1:2005/A2:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1df860f1-a23b-4fd2-b3db-d2d57225e9d9/sist-en-60838-1-2005-a2-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1df860f1-a23b-4fd2-b3db-d2d57225e9d9/sist-en-60838-1-2005-a2-2011>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60838-1/A2

April 2011

ICS 29.140.10

English version

**Miscellaneous lampholders -
Part 1: General requirements and tests
(IEC 60838-1:2004/A2:2011)**

Douilles diverses pour lampes -
Partie 1: Prescriptions générales et essais
(CEI 60838-1:2004/A2:2011)

Sonderfassungen -
Teil 1: Allgemeine Anforderungen und
Prüfungen
(IEC 60838-1:2004/A2:2011)

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60838-1:2004; it was approved by CENELEC on 2011-04-18. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1df860f1-a23b-4fd2-b3db-4e57225c038a/cen-en-60838-1-a2:2011>

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 34B/1581/FDIS, future amendment 2 to IEC 60838-1:2004, prepared by SC 34B, Lamp caps and holders, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A2 to EN 60838-1:2004 on 2011-04-18.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2012-01-18
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2014-04-18

Endorsement notice

The text of amendment 2:2011 to the International Standard IEC 60838-1:2004 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60838-1:2005/A2:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1df860f1-a23b-4fd2-b3db-d2d57225e9d9/sist-en-60838-1-2005-a2-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1df860f1-a23b-4fd2-b3db-d2d57225e9d9/sist-en-60838-1-2005-a2-2011>

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Addition:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60417	Data- base	Graphical symbols for use on equipment	-	-

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 60838-1:2005/A2:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1df860f1-a23b-4fd2-b3db-d2d57225e9d9/sist-en-60838-1-2005-a2-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1df860f1-a23b-4fd2-b3db-d2d57225e9d9/sist-en-60838-1-2005-a2-2011>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60838-1:2005/A2:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1df860f1-a23b-4fd2-b3db-d2d57225e9d9/sist-en-60838-1-2005-a2-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1df860f1-a23b-4fd2-b3db-d2d57225e9d9/sist-en-60838-1-2005-a2-2011>



IEC 60838-1

Edition 4.0 2011-03

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 2
AMENDEMENT 2

Miscellaneous lampholders –
Part 1: General requirements and tests
(standards.iteh.ai)

Douilles diverses pour lampes –
Partie 1: Prescriptions générales et essais

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX



ICS 29.140.10

ISBN 978-2-88912-408-4

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34B/1581/FDIS	34B/1594/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60838-1:2005/A2:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1df860f1-a23b-4fd2-b3db-d2d57225e9d9/sist-en-60838-1-2005-a2-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1df860f1-a23b-4fd2-b3db-d2d57225e9d9/sist-en-60838-1-2005-a2-2011>

1.2 Normative references

Add the following new reference to the existing list.

IEC 60417, *Graphical symbols for use on equipment*

2 Definitions

Add the following new definitions:

2.14

basic insulation

insulation applied to live parts to provide basic protection against electric shock

NOTE Basic insulation does not necessarily include insulation used exclusively for functional purposes.

2.15

supplementary insulation

independent insulation applied in addition to basic insulation in order to provide protection against electric shock in the event of a failure of basic insulation

2.16

double insulation

insulation comprising both basic insulation and supplementary insulation

2.17**reinforced insulation**

single insulation system applied to live parts, which provides a degree of protection against electric shock equivalent to double insulation under the conditions specified

NOTE The term "insulation system" does not imply that the insulation must be one homogeneous piece. It may comprise several layers which cannot be tested singly as supplementary or basic insulation.

2.18**enclosed reinforced insulated lampholder**

lampholder for building-in so designed that on its own it fulfils the requirements for double or reinforced insulated parts in class II applications

2.19**partly reinforced insulated lampholder**

lampholder for building-in, so designed that some parts of the lampholder require additional means to fulfil the requirements with regard to double or reinforced insulation

NOTE In some cases, the dimensions might be achieved only after mounting into the luminaire.

2.20**polarized lampholder**

lampholder for building-in, specially designed for asymmetric rated pulse voltages, where the rated ignition voltage (higher rated pulse voltage) is designated to a fixed contact

5 Classification

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Replace the existing Subclause 5.1 by the following:

5.1 According to their installation conditions

- unenclosed lampholders;
- enclosed lampholders;
- partly reinforced insulated lampholders;
- enclosed reinforced insulated lampholders.

NOTE Where a lampholder is used with a working voltage of 50 % or less of its maximum rating, it may be regarded as equivalent to a reinforced insulated lampholder.

Add the following new Subclause 5.3:

5.3 According to polarization

- non-polarized lampholders;
- polarized lampholders.